

**FACHMITTELSCHULE
KANTONSSCHULE ZÜRICH NORD
KANTONSSCHULE RYCHENBERG WINTERTHUR
AUFNAHMEPRÜFUNG 2020**

KORREKTUREN

- I. Hör- & Leseverstehen
- II. Sprachbetrachtung
- III. Schreiben

FRANZÖSISCH

Orientierung über den Ablauf des Prüfungsteiles Hör- und Leseverstehen (ohne Wörterbuch)

Bei diesem Prüfungsteil geht es um das Hör- und Leseverstehen. Lies die entsprechenden Aufgaben genau, damit du jeweils weisst, was du tun musst.
Für diesen ganzen Prüfungsteil hast du insgesamt **30 Minuten** Zeit.

1.1. Hörverstehen (15 Minuten)

- Lies die Aufgaben auf den Seiten 3 und 4.
- Ab CD hörst du einen Text. Beim ersten Hören geht es darum, den Text als Ganzes zu verstehen.
- Nun hast du kurz Zeit, die zu diesem Prüfungsteil gehörenden Aufgaben zu lösen. (Seiten 3 und 4).
- Dann hörst du den Text ein zweites Mal. Jetzt gilt es, auch die Einzelheiten zu verstehen.
- Jetzt hast du nochmals Zeit, die Aufgaben zu vervollständigen.

1.2. Leseverstehen (15 Minuten)

- Lies den Lesetext sorgfältig durch und löse anschliessend die Aufgaben zum Leseverstehen.

Du kannst jederzeit wieder im Lesetext nachschauen, falls du etwas nicht mehr weisst.

Bonne chance !

1.1. HÖRVERSTEHEN

LE TRAVAIL

- Un homme : Bonjour ma chérie, bien dormi ?
- Une femme : Oh non, j'ai fait un drôle de rêve cette nuit, un mauvais rêve.
- Un homme : Ah bon, raconte.
- Une femme : Eh bien, on était à Londres et il pleuvait beaucoup.
- Un homme : C'est normal à Londres !
- Une femme : Oui, mais à cause de la pluie toute la ville était bloquée ! Le métro et le bus ne circulaient pas et on entendait partout les sirènes de la police. C'était la panique générale.
- Un homme : Et toi, tu te trouvais où ?
- Une femme : Moi, j'étais dans une boutique avec les enfants et on ne pouvait pas sortir.
- Un homme : Donc, tu n'étais pas sous la pluie...
- Une femme : Non, mais dans mon rêve je pleurais parce que je pensais à notre petite maison en Provence, au soleil...
- Un homme : Chérie, qu'est-ce que ça veut dire ? Tu ne veux pas que j'accepte ce poste de travail à Londres ?
- Une femme : Non... enfin je ne sais pas. On est bien ici dans notre petite ville tranquille.
- Un homme : Trop tranquille ! Il faut voyager, connaître d'autres pays... Et Londres est une ville formidable que tu vas aimer. C'est sûr.
- Une femme : Mais tu vas travailler souvent de nuit !
On ne va plus passer beaucoup de temps ensemble !

Un homme : Mais si ! Je ne vais pas travailler le week-end. Et puis, quand je vais rentrer à 6 heures du matin, je vais te réveiller... je vais t'apporter le café au lit avec des croissants.

Une femme : À 6 heures, c'est un peu tôt !

Un homme : Bon, je vais attendre 6 heures et demie si tu veux.

Une femme : Merci, c'est trop gentil ! Et on ne va plus sortir le soir ?

Un homme : Cécile, on ne sort jamais le soir !

Une femme : Et les enfants, tu ne vas plus jouer avec eux, tu ne vas plus leur lire d'histoires ?

Un homme : Au contraire, je vais m'occuper d'eux toute la journée. Je vais partir au travail à 9 heures et demie quand ils s'endorment.

Une femme : Et moi ?

Un homme : Toi, tu peux te relaxer et regarder la télé. À ce propos, comment était le documentaire sur la tour Eiffel, intéressant ?

Une femme : Oui. Par exemple, on dit toujours que Gustave Eiffel a construit la tour.

Un homme : Ben oui, elle a été imaginée et créée par lui.

Une femme : Non, elle a été dessinée par un architecte et elle a été réalisée par deux ingénieurs de la société Eiffel.

Un homme : Ah d'accord...

Une femme : Et est-ce que tu sais pour quelle raison elle a été construite ?

Un homme : Pour mettre des antennes de radio, non ?

Une femme : Pas du tout, elle a été construite pour l'Exposition universelle de 1889. Et elle n'a pas été démolie, comme on pensait au début.

Un homme : Démolie, la tour Eiffel ? Incroyable ! C'est le monument le plus célèbre en France !

Une femme : Eh oui, cette année la tour a été visitée par plus de 6 millions de personnes.

Un homme : J'y suis aussi allé en avril. Je suis monté jusqu'au dernier étage. Je l'ai trouvée magnifique. Mais, tu sais que Londres, comme Paris, offre beaucoup d'attractions touristiques.

Une femme : Ah... j'ai toujours voulu visiter le Big Ben, le Buckingham Palace ou encore le Tower Bridge.

Un homme : Eh bien, si on va vivre à Londres, on va faire tout ça, c'est promis !

Une femme : On va en reparler ce soir. Mais maintenant j'ai faim. On prend le petit-déjeuner... avec un thé à l'anglaise ?

Kreuze **alle** zutreffenden Aussagen an. **Achtung:** Mehrere Aussagen können jeweils richtig sein. Nur vollständig gelöste Aufgaben geben einen Punkt.

1 Punkt pro richtige Aufgabe (die ganze Aufgabe muss richtig gelöst sein).

1. La femme n'a pas bien dormi parce qu'...
 - a. **elle a fait un mauvais rêve.**
 - b. il a plu toute la nuit.
 - c. elle a entendu les sirènes de la police.

2. La femme ne sait pas si elle veut que son mari accepte le poste de travail parce que/qu'...
 - a. **son mari va travailler souvent de nuit.**
 - b. **elle se sent bien en Provence.**
 - c. elle pense que Londres est une ville trop tranquille.

3. L'homme pense que/qu'...
 - a. **Londres est une ville formidable.**
 - b. **il est important de voyager.**
 - c. sa femme ne va pas aimer Londres.

4. L'homme dit à sa femme que le matin il va...
 - a. réveiller les enfants.
 - b. **lui préparer le petit-déjeuner.**
 - c. regarder la télé.

5. Dans le documentaire, la femme a appris...
 - a. **qui a dessiné et réalisé la tour Eiffel.**
 - b. **pourquoi la tour a été construite.**
 - c. quelle est la hauteur de la tour.

6. Le mari dit que/qu'...
 - a. il n'a jamais visité la tour Eiffel.
 - b. il a peur de monter jusqu'au dernier étage de la tour.
 - c. **Londres a aussi de beaux monuments.**

7. À Londres, la femme veut...
- a. **visiter des attractions touristiques.**
 - b. boire du thé anglais.
 - c. monter jusqu'au dernier étage du Big Ben.
8. À la fin, la femme dit à son mari qu'elle...
- a. **veut visiter le Tower Bridge.**
 - b. doit réveiller les enfants.
 - c. **veut manger quelque chose.**

_____/8 Pkte.

1.2. LESEVERSTEHEN

Lies den folgenden Text und löse die Aufgaben A, B, und C.

Le retour du printemps

J'ai de la chance d'habiter dans une super maison. Elle se trouve en haut *des falaises* (*Steilküste*), face à la mer. Je reste souvent de longs moments à la fenêtre de ma chambre, à observer l'océan ; c'est un paysage très beau, un monde tout bleu qui semble *infini* (*unendlich*)...

Mais en Bretagne, ce qui peut aussi *paraître* (*scheinen*) *infini*, c'est l'hiver !

La pluie est *chassée* (*vertrieben*) par le vent, après le vent, c'est le froid, et le froid est *remplacé* (*ersetzt*) par la pluie... quand les trois ne *s'y mettent* (*loslegen*) pas en même temps ! Voilà pourquoi le retour du printemps est toujours une fête pour moi. Fini le mauvais temps, je peux enfin jouer dehors et profiter de la nature. En plus, aujourd'hui, c'est le début des vacances de *Pâques* (*Ostern*) !

Je sors de ma chambre quand on sonne à la porte de la maison. Maman ouvre et Léa, ma meilleure amie, *apparaît* (*erscheinen*) sur le *seuil* (*Türschwelle*).

- Ça va, Camille ? me demande-t-elle d'une voix gaie.
- Super ! Je suis trop contente de te voir.
- J'ai une surprise pour toi, dit Léa.
- Une surprise ?
- Oui ! J'ai eu une super idée !
- Ouah ! Qu'est-ce que c'est ?
- Une chose géniale !

Je tire Léa par le bras pour la faire entrer dans ma chambre, et je referme la porte. Je suis curieuse et veux tout de suite l'entendre.

- C'est à propos de la SPAED, me dit-elle et s'assied sur mon lit.

Mon cœur commence à battre un peu plus vite. L'été dernier, nous avons *créé* (*gegründet*) la **Société de Protection des Animaux *En Détresse*** (*in Not*). Léa et moi aimons les animaux, et, au nom de notre *association* (*Organisation*), nous avons déjà fait plusieurs « *sauvetages* » (*Rettungsaktionen*). Malheureusement, quand l'école a recommencé, nous avons un peu mis de côté la SPAED. Léa vient-elle m'annoncer que nous allons reprendre du service ?

- Ça m'est venu tout à coup, me dit ma meilleure amie. J'ai été devant mon ordinateur, et là, j'ai eu une idée géniale !

- Peux-tu être plus précise, s'il te plaît ? je lui demande d'une voix *suppliante* (*flehend*).

- D'accord, d'accord, reste calme. Je commence... Voilà, raconte enfin Léa. J'ai pensé qu'on *pourrait* (*könnte*) faire un blog *consacré* (*gewidmet*) aux animaux et à la SPAED. *Grâce à* (*Dank*) Internet, on va faire connaître notre *association* aux gens et s'engager pour la protection animale ! Génial, non ?

Je souris un peu *forcé* (*gezwungen*). Moi qui *espérais* (*hoffte*) tellement sortir, profiter du printemps, je vais devoir rester avec ma meilleure amie devant un ordinateur !

- Ça ne te plaît pas ? demande Léa. Je n'ai pas le choix, je dois lui dire la vérité.

- Ben... Tu me connais, je préfère aller dehors. Ce blog, c'est une bonne idée, mais je trouve dommage si on ne sort plus.

- Tu *plaisantes* (*scherzen*) ? *s'exclame* (*ausrufen*) Léa. Il n'est pas question de passer nos journées à la maison ! Nous allons *sauver* (*retten*) des animaux comme avant. Mais nous allons aussi raconter nos aventures sur notre blog. Nous allons pouvoir ainsi informer nos visiteurs de ce que l'on doit faire ou pas avec les animaux.

- Cette fois, je souris vraiment. La proposition de Léa me plaît mieux.

- Bon, on le fait, ce blog ? me demande mon amie et me *tend* (*hinstrecken*) sa main ouverte vers moi.

- Bien sûr ! je *m'exclame* et *frappe* (*einschlagen*) dans sa main.

Texte adapté de Marc Cantin, *Le blog des animaux*, Rageot-Éditeur, Paris, 2008.

A. Kreuze die richtige(n) Antwort(en) an. Mehrere Antworten können jeweils richtig sein. Nur vollständig gelöste Aufgaben geben einen Punkt.

1. Camille...

*hier
ankreuzen*

- a. **habite en Bretagne où il pleut souvent.** **X**
- b. **habite près de la mer.** **X**
- c. n'aime pas le printemps.

2. Camille dit qu'elle...

- a. **est contente de voir Léa.** **X**
- b. préfère rester dans sa chambre devant l'ordinateur.
- c. **s'engage dans une *association* pour *sauver* des animaux.** **X**

3. Sa meilleure amie Léa...

- a. ne veut pas faire de blog avec Camille.
- b. **s'engage aussi dans la SPAED.** **X**
- c. **a une surprise pour Camille.** **X**

____/3 Pkte.

B. Antworte auf Französisch in ganzen Sätzen. Es gibt einen Punkt pro Aussage.
Es gibt keine halben Punkte.

1. Qu'est-ce que Camille aime faire pendant son temps libre ? (3 Pkte.)

**Elle aime jouer dehors (1 Pkt.) et profiter de la nature (1 Pkt.).
Elle aime sauver des animaux (1 Pkt.).
Elle aime regarder l'océan (1 Pkt.).**

2. Quelle est l'idée de Léa ? (1 Pkt.)

Créer un blog (1 Pkt.).

3. Pourquoi est-ce que Camille n'aime pas l'idée de Léa au début ? (1 Pkt.)

Parce qu'elle ne veut pas rester à la maison/devant l'ordinateur. / Parce qu'elle veut profiter du printemps / Parce qu'elle préfère sortir/aller dehors (1 Pkt.).

4. Qu'est-ce que les amies veulent faire avec le blog ? (4 Pkte.)

**Raconter leurs aventures (1 Pkt.).
Faire connaître l'association/la SPAED aux gens (1 Pkt.).
S'engager pour la protection animale / sauver des animaux (1 Pkt.).
Informer les visiteurs comment traiter les animaux (1 Pkt.).**

_____/9 Pkte.

C. Kreuze an, was zutrifft.

	richtig	falsch	nicht bekannt
1. La petite sœur de Camille veut aussi participer au blog.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X
2. Pendant l'école, Camille et Léa n'ont pas beaucoup de temps de s'engager dans la SPAED.	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Camille et Léa ont déjà <i>sauvé</i> plusieurs animaux.	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Léa veut écrire un blog parce qu'elle ne veut plus sortir et <i>sauver</i> des animaux.	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>

____/4 Pkte.

Total ____/16 Pkte.

2. SPRACHBETRACHTUNG

Les fautes de répétition ne comptent plus à partir de la troisième faute de répétition.

1. Réponds aux questions et remplace les mots soulignés par le bon pronom (le, la, l', les, lui, leur). Attention à l'ordre des mots. Le verbe dans la réponse doit être au même temps que dans la question.

1p : si le pronom est correct (Ex. a. : Non, il n'a pas acheté le.) ; 1p : si tout le reste (syntaxe, verbes, etc.) est correct (Ex. a. : Non, il ne lui a pas acheté.) ; ½ faute : faute d'apostrophe

- a. Est-ce que Pierre a acheté le ticket pour le bus ?
Non, Pierre/il ne l'a pas acheté. (2)
- b. Est-ce que tu vas mettre ta veste ?
Oui, je vais la mettre. (2)
- c. Est-ce qu'ils montrent le chemin aux touristes ?
Non, ils ne leur montrent pas le chemin. (2)
- d. Est-ce que vous voulez goûter ces gâteaux ?
Oui, nous voulons/je veux les goûter. (2)
- e. Est-ce que nous avons dit bonjour au prof ?
Non, nous ne lui avons/vous ne lui avez pas dit bonjour. (2)

_____/10 Pkte.

2. Lis la réponse et pose la question (toujours avec est-ce que) d'après ce qui est souligné. Le verbe dans la question doit être au même temps que dans la réponse.

1p : si le pronom interrogatif avec « est-ce que » est correct (Ex. a. : **Quand est-ce qu'il arrive ?**) ;
1p : si tout le reste (syntaxe, pronoms, verbes, etc.) est correct (Ex. a. : **Qu'est-ce qu'il est arrivé ?**) ;
½ faute : faute d'apostrophe / d'accent

- a. **Quand est-ce qu'il est arrivé ? (2)**
Il est arrivé à midi.
- b. **Comment est-ce qu'on va/nous allons aller à la fête ? (2)**
On va aller à la fête à pied.
- c. **Pourquoi est-ce que vous avez/nous avons attendu ? (2)**
Nous avons attendu parce que Simon n'est pas encore là.
- d. **Qu'est-ce que tu prends ? (2)**
Je prends un thé chaud.
- e. **Où est-ce qu'elles veulent dormir ? (2)**
Elles veulent dormir dans un hôtel.

_____/10 Pkte.

3. Complète le texte par l'article correct (le, la, l', les, un, une, du, de la, de l', d', de ou des) si nécessaire.

½ point par article

Faire des crêpes

Au téléphone

Jean-Claude : Allô, Cécile ? Je reçois des amis ce soir. Je voudrais faire **des** crêpes, mais j'ai oublié **la** recette. Tu peux m'aider ?

Cécile : Rien de plus facile ! Pour faire des crêpes il te faut **de la** farine et **des** œufs, puis **du** lait, **du** sel et **de l'eau**. Tu verses cette pâte dans **une / la poêle** (*f., die Bratpfanne*). Quand la pâte est cuite, tu garnis la crêpe avec **du** fromage ou **du** jambon. Si tu préfères **les** crêpes sucrées, tu ajoutes un peu **de** sucre ou une cuillère **de** confiture.

Jean-Claude : Merci beaucoup, mais je n'aime pas **les** crêpes sucrées.

Cécile : D'accord ! Et n'oublie pas, avec les crêpes, on ne boit pas **de** vin. Il faut boire **du** cidre (*m., der Apfelwein*) !

____/8 Pkte.

4. **Mets les infinitifs au temps demandé (p.c. = passé composé, prés. = présent, fut. comp. = futur composé, impér. = impératif).**

½ faute : faute d'accord ; tout le reste doit être correct

- a. Ce week-end, nous **allons faire** une randonnée. (faire ; fut. comp.) (1)
- b. Pascal, **sors** tout de suite de ta chambre ! (sortir ; impér.) (1)
- c. Nous **avons offert** nos vêtements à la Croix-Rouge. (offrir ; p.c.) (1)
- d. Est-ce qu'ils **ont répondu** à ma question ? (répondre ; p.c.) (1)
- e. Olivier et Stéphanie **sont montés** dans le train qui va à Paris. (monter ; p.c.) (1)
- f. Elle **voit** ses amis tous les week-ends. (voir ; prés.) (1)
- g. Vous **avez eu** de la chance ! (avoir ; p.c.) (1)
- h. Est-ce qu'ils **se sont lavés** ? (se laver ; p.c.) (1)
- i. Ses enfants **ne peuvent pas** utiliser leur portable à table. (ne pas pouvoir ; prés.) (1)
- j. Les élèves, **écrivez** le verbe « manger » dans votre cahier ! (écrire ; impér.) (1)

____/10 Pkte.

5. **Mets les adjectifs à la bonne forme.**

Tout doit être correct

- a. J'adore les films **français**. (français)
- b. Elle porte une robe **neuve**. (neuf)
- c. Tu nous montres une **nouvelle** théorie. (nouveau)
- d. Il habite dans un **vieil** immeuble. (vieux)
- e. Sur la table, il y a des **jolies** fleurs. (joli)
- f. Pour la fête, elle met une robe **blanche**. (blanc)
- g. Mon père aime les **grosses** voitures. (gros)
- h. Mes voisins sont très **curieux**. (curieux)
- i. Elles ont les yeux **bleus**. (bleu)
- j. Madame Buquet est une prof très **sérieuse**. (sérieux)

____/10 Pkte.

3. SCHREIBEN (mit Wörterbuch)

Stelle dir vor, du schreibst einen Reiseblog **auf Französisch**.

1. Du stellst dich kurz vor und sagst in deinem Blog, welchen Ort du bereist. *Schreibe einen Satz im **présent**.*
2. Du erläuterst in deinem Blog, was dir an diesem Ort besonders gut gefällt. *Schreibe einen Satz im **présent**.*
3. Du erzählst von einem besonderen Erlebnis oder einer besonderen Begegnung auf deiner Reise. *Schreibe einen Satz im **passé composé**.*
4. Zum Schluss erwähnst du, welche(n) Ort(e) du bereisen möchtest und erklärst kurz warum. *Schreibe einen Satz im **futur composé**.*

Schreibe pro Aufgabe einen vollständigen und ausführlichen Satz. Bei mehreren Sätzen wird nur der erste Satz berücksichtigt.

KORREKTURANWEISUNGEN

Es sind maximal 12 Punkte zu vergeben, d.h. 3 Punkte pro Satz.

Es gibt je 1 Punkt Abzug, wenn die in der Aufgabestellung verlangten Zeiten / die Perspektive nicht oder falsch verwendet wurden.

- 0 Punkte:** Der Inhalt ist **unverständlich formuliert**. Die Sätze sind **unvollständig**, der Wortschatz **sehr einfach**. Der Text enthält **zu viele grammatische und orthographische Fehler**.
- 1 Punkt:** Der Inhalt ist nur **teilweise verständlich formuliert**. Die Sätze sind **kurz**, der Wortschatz **einfach** und **repetitiv**. Es kommen **einige grammatische und orthographische Fehler** vor.
- 2 Punkte** Der Inhalt ist **sinnvoll** sowie **mehrheitlich verständlich formuliert**. Die Sätze sind **lang**, aber **nicht komplex**. Der Wortschatz ist **meist abwechslungsreich**. Grammatik und Orthographie sind **mehrheitlich korrekt**.
- 3 Punkte** Der Inhalt ist **sinnvoll, klar, verständlich und eventuell auch fantasievoll**. Die Sätze sind **lang und komplex**. Der Wortschatz ist **abwechslungsreich** und **treffsicher**. Orthographische und grammatische Fehler kommen **praktisch nicht** vor.

FMS – Anpassungen Korrekturhinweise

LESEVERSTEHEN

B.

1.

Elle aime regarder/voir par la fenêtre. → ok

Elle aime aider les animaux. → ok

Elle aime s'engager pour la SPEAD. → ok

4.

Informen les visiteurs comment traiter les animaux (1 Pkt.). > Toute la phrase doit y être ! Pas seulement « informer les visiteurs ».

SPRACHBETRACHTUNG

1a.

Si le « le » n'est pas apostrophé : ½ Pkt.

2a.

À quelle heure... : → ok

2b.

Comment est-ce que vous allez... : → ok

2c.

Pourquoi est-ce qu'on va... : → ok

4d. + 4j.

½ Pkt. si l'accent aigu manque (répondu, écrivez)